

Aylwin: Se hace el máximo esfuerzo para entregar la ayuda a los damnificados

El Presidente Patricio Aylwin afirmó que el gobierno está haciendo el máximo esfuerzo para entregar la mayor ayuda que es posible a los damnificados del aluvión que arrasó poblaciones completas en Antofagasta, pero reconoció que hay limitaciones que ex-

ceden su capacidad. "Siempre habrá gente que reclame y tendrá motivos para reclamar", comentó, diciendo que asegurar los elementos para que el agua llegue a todos los sectores de la población es una de esas limitaciones.

"Ese es el problema principal y se han adoptado todas las medidas del caso", señaló el Presidente, quien ayer inauguró el gimnasio del Liceo A-127, Fidel Pinochet Le Brun, en San Bernardo.

Al hacer uso de la palabra ante la comunidad liceana, el Jefe de Estado se refirió a la situación que vive Antofagasta, señalando que todos los chilenos deben ser solidarios y tratar de contribuir con buena voluntad con los afectados.

Insistió que si bien enfrentar el problema de tomar las medidas más urgentes ante la catástrofe es función del gobierno, su solución "es tarea de todos los chilenos".

Ayer en la tarde, el Banco del Estado informó que la campaña *Solidaridad con el Norte* había recaudado hasta las 16.30 horas 31 millones de pesos en la cuenta 191.710, a través de sus 84 sucursales.

El jueves, la cuenta cerró con poco más de 15 millones de pesos.

Hoy el Banco del Estado atenderá entre las 9 y las 18 horas y, paralelamente, el Banco de Crédito e Inversiones mantendrá abiertas sus 103 oficinas para recaudar el dinero.

Leonor Oyarzún

En tanto, la señora Leonor Oyarzún de Aylwin visitó ayer nuevamente uno de los puntos de recolección de ayuda para los damnificados de Antofagasta, el gimnasio Manuel Plaza en Ñuñoa. La esposa del Primer Mandatario solicitó a la comunidad que colabore especialmente con productos imprescindibles como pañales desechables y velas.

La señora Leonor llegó pasadas las 12.40 horas al gimnasio, acompañada del subsecretario general de Gobierno, Edgardo Riveros; y del director de Organizaciones Civiles, Enzo Pistacchio.

En el lugar, el alcalde de Ñuñoa, Pablo Vergara, la invitó a recorrer el recinto.

Personas que traían colchones,



Leonor Oyarzún junto al alcalde de Ñuñoa, Pablo Vergara, en un centro de recolección.

bolsas de ropa, cajas de leche e incluso sillas se congregaban a esa hora en el gimnasio.

"El pueblo chileno ha cumplido en este momento de tanta emergencia; todos estamos respondiendo" comentó la esposa del Presidente.

Ayuda inglesa

Por su parte, ayer el gobierno británico anunció el envío a Chile de un avión *Tristar* de la Real Fuerza Aérea (RAF) con la primera ayuda para los damnificados del aluvión que afectó a Antofagasta, que llegará a las 17 horas.

Son 125 carpas de gran tamaño que servirán para alojar a unas mil personas a la espera de que sus viviendas definitivas sean construidas.

El gobierno de Gran Bretaña se hizo cargo también de la compra de medicamentos para la región por una suma de diez mil libras (unos cinco millones 250 mil pesos) de acuerdo a las prioridades de la Oficina Nacional de Emergencia.

Canadá y Japón aportan

El gobierno japonés prometió

una donación de 200 mil dólares destinada a los damnificados del aluvión.

Cien mil dólares provienen del gobierno y otros tantos de la Oficina Japonesa de Cooperación Internacional (Jica), los cuales forman parte de un envío de material médico y mantas.

El embajador chileno en Tokio, Italo Zunino, se reunirá el martes con el ministro nipón de Relaciones Exteriores, Taro Nakayama, para agradecer la ayuda.

Canadá, por su lado, entregó un aporte de siete millones 400 mil pesos, mediante una gestión hecha por el embajador Michel Mase ante el subsecretario de Relaciones Exteriores, Edmundo Vargas. Los fondos serían destinados a la reconstrucción de Antofagasta.

Ayuda soviética

Las compañías navieras soviéticas, representadas en Chile por *Somarco Limitada* pusieron a disposición de la Oficina Nacional de Emergencia, Onemi, el carguero *Wladimir Ilich*, actualmente atracado en San Antonio, para llevar ayuda a Antofagasta.

La nave zarpará hoy sábado con ayuda de Onemi, y los aportes que reunirá la campaña de solidaridad que inicia hoy *Canal 13*.

Desde Nueva York

Los chilenos que residen en los estados norteamericanos de Nueva York y New Jersey comenzaron a organizarse para canalizar la ayuda a los damnificados del norte.

La publicación neoyorquina *Noticias chilenas*, junto al consulado chileno en Nueva York están coordinando los esfuerzos.

Con este fin se abrió una cuenta bancaria en la sucursal del Banco de Chile en la megápolis estadounidense para todos quienes quieran efectuar donaciones.

Para los aportes en especies, como ropa y medicamentos, un grupo de comerciantes chilenos y una entidad religiosa facilitaron establecimientos para funcionar como centros de recolección.

AMELIA MIRANDA/Santiago

A las 8:45 horas de hoy viaja a la zona norte del país el Presidente de la República, para imponerse personalmente de los daños causados por la lluvia en Antofagasta, comuna que fue declarada zona de catástrofe.

El subsecretario del Interior, Belisario Velasco, junto con entregar esta información explícita a la prensa que la medida tiene por objeto facultar a los

Presidente Aylwin viaja a la zona

servicios públicos para emprender las obras que se requieren sin necesidad de cumplir las formalidades legales respecto a licitaciones y llamados a concurso.

El Presidente Aylwin viajará a bordo de un jet de la Fuerza Aérea de Chile, en compañía de sus ministros de Obras Públicas, Vivienda y Salud, el sub-

secretario del Interior y su esposa Leonor Oyarzún de Aylwin. Recorrerá la comuna, dispondrá las principales obras de reconstrucción junto a las autoridades regionales, tomará contacto con los damnificados y regresará en horas de la tarde a Santiago.

Paralelamente, el gobierno, en conjunto con la Onemi y la FACH, han or-

ganizado un verdadero "puente aéreo" que se puso en funciones apenas unas horas después de conocido el desastre ocasionado por los aluviones de lodo sobre la capital de la Segunda Región. Este ha trasladado enseres, camas, ropa de abrigo y medicinas aprovechando para ello todos los aviones disponibles de la Fuerza Aérea, especial-

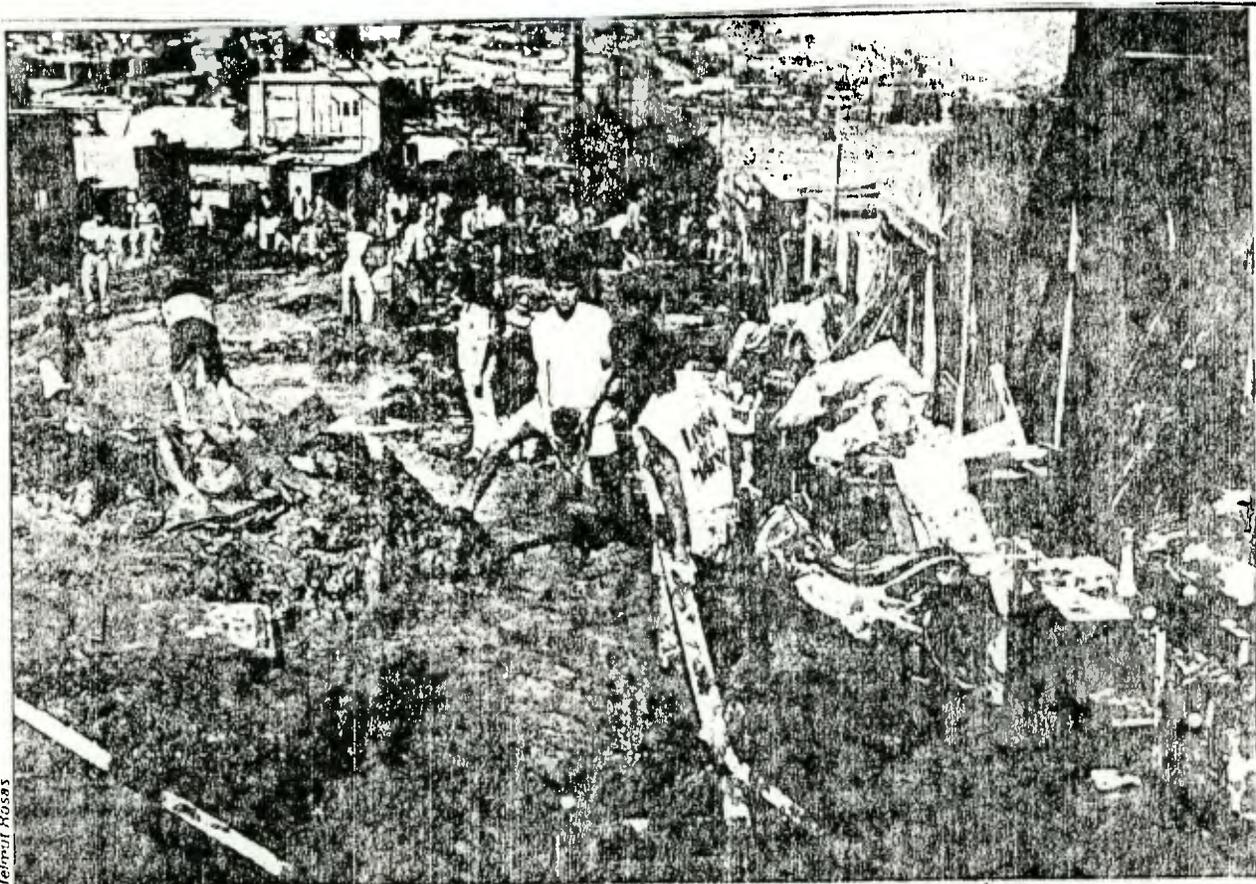
mente el Boeing de uso presidencial.

Es por esto que las autoridades han debido utilizar un jet de menores dimensiones para visitar la zona afectada. Así lo hizo el ministro del Interior, Enrique Krauss, apenas conocida la noticia. Y cuando el secretario de Estado regresó a informar al Presidente (en las últimas horas de anoche), el avión fue puesto de inmediato en revisión para partir a las 8:45 de hoy con la comitiva presidencial.

19 JUN 1991

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS
ARCHIVO
LA NACION

62860



Helmut Rosas

El lodo aún reina en Antofagasta. El panorama desolador continúa y, por ello, también asoman las consecuencias de la tragedia: Cadáveres aún desaparecidos, miles de enfermos y damnificados y millonarias pérdidas en la minería y la industria.

Millonarias pérdidas en la Segunda Región

22 JUN 1991

ANTOFAGASTA/JC

A más de doce mil millones de pesos alcanzan hasta el momento las pérdidas registradas en la Segunda Región como consecuencia del temporal desatado por no más de tres horas en la madrugada del martes 18.

Los perjuicios económicos abarcan tanto el sector industrial y minero como el municipal: a la infraestructura vial, especialmente en caminos intercomunales claves para el traslado de minerales, y al tendido del ferrocarril Antofagasta a Bolivia.

Sólo en la industria y en la minería están cuantificados provisoriamente pérdidas por seis mil millones de pesos. A ello se suman los dos mil millones debido a los daños a diversas propiedades municipales y entre cuatro mil y cinco mil millones costará reconstruir un extenso tramo del camino en la cuesta La Negra, en el acceso sur a Antofagasta.

Incluso la evaluación preliminar podría empeorar. Nada se sabe aún, por ejemplo, de los perjuicios

en el comercio ni tampoco cuánto costará reparar las redes de agua potable y alcantarillado en Antofagasta.

INDUSTRIA Y MINERIA

Héctor Gómez, presidente de la Asociación de

Industriales de Antofagasta consideró que las pérdidas en ese sector y en el minero son importantes por cuanto ambos aportan casi el 60 por ciento del producto geográfico bruto regional.

Explicó que los daños a la infraestructura, la alta

inasistencia laboral y el irregular suministro eléctrico ha imposibilitado reanudar las actividades a la mayor parte de las industrias y firmas mineras. Sólo unas pocas pudieron hacerlo a partir del jueves pasado, las otras deberán esperar hasta el próximo jueves para poder hacerlo.

Dentro del poco alentador panorama, Gómez informó que el mineral La Escondida pudo reiniciar sus labores anteayer jueves.

A la vez, la cámara local de comercio pidió al gobierno a través de sus representantes nacionales el otorgamiento de facilidades crediticias y la postergación de sus compromisos más urgentes.

Sergio Artal, presidente, recordó que por lo menos el 50 por ciento de los afiliados a la organización sufrió daños de distinta magnitud por el aluvión del martes último. Especialmente dañados están las tiendas y establecimientos de las calles Baquedano, Prat, Latorre, Condell, Maipú, Uribe, José Santos Ossa y Manuel Antonio Matta, que son el corazón de la actividad comercial.

Aylwin responde críticas "El gobierno hace todo lo posible"

AMELIA MIRANDA / Santiago

"El gobierno está haciendo lo posible por entregar la mayor cantidad de ayuda posible, pero existen limitaciones que exceden la capacidad del gobierno", comentó el Presidente de la República refiriéndose a algunas críticas sobre la rapidez de la ayuda enviada a Antofagasta.

"Siempre habrá gente que tendrá motivos para reclamar", señaló Aylwin, explicando que se habían presentado dificultades en disponer los elementos adecuados para que el agua llegara a todos los sectores de la población antofagastina. "Eso es el problema principal y se han adoptado todas las medidas del caso", concluyó.

El Mandatario hizo estas declaraciones en breve conversación con la prensa al término de la ceremonia inaugural del gimnasio en el liceo Fidel Pinochet Le Brun de San Bernardo.

22 JUN 1991

Presidente llamó a que Chile abra su corazón a Antofagasta

Dijo que pese a las limitaciones, Gobierno hace todos los esfuerzos por ayudar.

El Presidente Patricio Aylwin precisó que si bien al gobierno le corresponde adoptar las medidas más urgentes ante problemas como el surgido en Antofagasta, la solución les corresponde a todos los chilenos. Expresó que en esta catástrofe se está haciendo el máximo de esfuerzo para otorgar la mayor ayuda posible, pero que hay "limitaciones".

El Jefe del Estado se refirió a este problema durante su encuentro con la comunidad estudiantil del liceo A-127 de San Bernardo. Allí expresó que se debe entender que todas las tareas

que se asumen en un país son colectivas, en que "la nación es solidaria". Comentó que Chile tiene muchos desafíos, como por ejemplo, consolidar la democracia y superar la pobreza.

Se refirió a los problemas impensados y a que esta "loca geografía nos juega pasadas, a veces son terremotos, a veces son cataclismos, a veces hechos como el que hemos vivido la semana pasada en Antofagasta". Destacó que en esa zona no llueve nunca "y esta vez llovió. Y cuando ha llovido excepcionalmente, una vez ca-

da cinco o seis años, han sido unas pocas gotitas. Es un desierto, es una montaña de piedras, y esta vez ha llovido torrencialmente cuatro horas seguidas".

El Jefe del Estado precisó que esta lluvia "se ha convertido en un torrente que ha caído sobre la ciudad, que ha destruido muchas casas, que ha anegado muchas otras, que dejó cubierto grandes sectores de una inmensa capa de lodo, en parte de más de dos metros de altura, y que ha significado la muerte de más de cien compatriotas, mujeres,

hombres y niños, a quienes la muerte sorprendió de noche y que ni siquiera tuvieron, muchos de ellos, la oportunidad de reaccionar".

Manifestó la necesidad de entenderse: "Somos una comunidad, formamos parte de una misma familia, la patria chilena, y afrontar este problema —si bien es tarea del gobierno, en cuanto a dirigirlo, a tomar las medidas más urgentes— su solución es tarea de todos los chilenos y todos tenemos que ser solidarios". Dijo que hay que tratar de contribuir "con nuestra buena voluntad y privándonos de algo, para allegar los recursos que nos permitan devolverles sus casas a las 600 familias que han quedado sin casa"; de entregar ropa a las seis mil familias que lo perdieron todo y reparar las viviendas.

Expresó que en la actualidad se efectúa un empadronamiento y que pronto se determinará, en un balance, cuánto costará esta tarea. "Pero entre todos, la ayuda solidaria de los chilenos tiene una enorme importancia".

Aluvión en Antofagasta: Aylwin Dispuso Plan Especial de Emergencia

El presidente anunció en esa zona un programa para favorecer urgentemente a los 6 mil habitantes que perdieron total o parcialmente sus viviendas en las poblaciones más dañadas.

El plan que recurrirá al 2% constitucional y a los recursos que si fuese necesario para hacer frente a la emergencia superarán los 2 mil millones de pesos.

El presidente y el general Augusto Pinochet recorrieron uno de los cuatro regimientos locales afectados por la tragedia.

El informe señala que el aluvión arrastró 5 toneladas de escombros y toneladas de lodo que cayeron sobre la ciudad a una velocidad de 30 kilómetros por hora.

Continúa en las páginas C 7, C 8 y C 9.

Aluvión y
destrucción

destrucción en la ciudad. El trágico saldo era, hasta ayer, de 71 muertos, 41 desaparecidos y 90 heridos aún hospitalizados.

El presidente Aylwin, junto al general Pinochet, y a los ministros de Salud y Obras Públicas, se comprometió a un plan especial para enfrentar la emergencia en Antofagasta, donde se causó muerte y

El Mandatario ordenará ir en ayuda de los propietarios de 6 mil viviendas dañadas por la avalancha de agua y lodo. Se entregarán viviendas nuevas a 600 de ellos que las perdieron por completo y a los restantes se les

(Continúa en la página A 12)



PRESIDENTE AYLWIN EN LUGAR DE LA TRAGEDIA. — Un amplio recorrido por todos los sectores afectados por el aluvión en Antofagasta realizó ayer el Presidente de la República, Patricio Aylwin, durante su visita a esa ciudad. El Jefe del Estado y su comitiva, en la foto, observan los daños causados en la avenida Circunvalación, desde Salar del Carmen hasta Baquedano, donde el barro cerró la ruta. Al mismo tiempo, escuchó los relatos y quejas de los pobladores, quienes, fundamentalmente, le pidieron el pronto restablecimiento del suministro de agua.

DEL ARCHIVO DE EL MERCURIO
 ARCHIVO
 EL MERCURIO
 20 JUN 1991

6303

20 JUN 1991

Aylwin

(De la página A 1)

otorgarán créditos del Banco del Estado o subsidios para reparaciones.

Los primeros cálculos estimativos indican que los daños totales provocados por el aluvión superan los dos mil millones de pesos.

El Mandatario, que llegó en la mañana con su comitiva para imponerse de la tragedia y adoptar en el terreno las primeras medidas, señaló que recurrirá al 2 por ciento constitucional o a una ley especial, si fuese necesario, para hacer frente a esta calamidad desencadenada sobre esta ciudad nortina de 250 mil habitantes.

En el aeropuerto sostuvo una reunión de 25 minutos con el Comandante en Jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, quien había llegado momentos antes para recorrer todas las instalaciones militares. Más tarde el Mandatario y el general Pinochet recorrieron uno de los cuatro regimientos afectados por el aluvión y que sufrió daños cuantiosos.

El Ministro de Obras Públicas, Carlos Hurtado, por su parte, que formó parte de la comitiva presidencial, informó que la Ruta 5, que une Antofagasta con Santiago y que había quedado cortada, fue rehabilitada ayer, dejando la ciudad su aislamiento terrestre, aunque sigue interrumpido el tránsito hacia Tocopilla, por el norte.

PROBLEMA DE AGUA

El Ministro de Salud, Dr. Jorge Jiménez, dijo que su ministerio reforzará todos los programas de salud para evitar el rebrote del cólera ante la aguda falta de agua.

El Presidente Aylwin, informado de ciertas especulaciones observadas en algún sector del comercio local, hizo un llamado a todo el comercio para evitar esas especulaciones en estas horas de dolor, y también a todos los antofagastinos para que tengan calma ante la falta de agua. Para hoy se anuncia el arribo de los tres buques que dispuso la Armada para que, a través de sus plantas desalinizadoras y filtradoras, procesen desde hoy o mañana 100 mil litros de agua para el consumo mínimo de toda la población de esta ciudad. También se ha ordenado el envío de camiones aljibes y la habilitación de 80 estanques de agua en la comuna.

Agregó el Mandatario que una vez conocida la evaluación de los daños se determinará el uso del 2% constitucional, o bien, trasposos de ítemes de ministerios o una ley que otorgue recursos especiales.



DRAMA EN FUNERARIAS. — *Victimas fatales de la tragedia del martes son veladas conjuntamente en una funeraria de Antofagasta, aunque las exequias se realizan por separado.*

Según un técnico asesor de la Oficina Regional de Emergencia, sobre Antofagasta cayeron cinco millones de toneladas de lodo y 2,5 millones de toneladas de agua, por ocho quebradas, las que a su paso arrasaron caminos y viviendas dejando un saldo, hasta ayer, de 71 muertos (tres menores aún sin identificar) y 41 desaparecidos, según el último informe policial.

El alcalde de Antofagasta, Floreal Recabarren, estimó en dos mil millones de pesos los daños por la catástrofe, al tiempo que indicó que el normal suministro de agua potable a la población sólo podría estar habilitado en 12 días.

Alberto Etcheagaray, Ministro de la Vivienda, informó que los sectores donde ocurrieron los mayores daños no podrán ser utilizados en el futuro para construcciones y se desplazarán las poblaciones hacia otras áreas del norte de la ciudad.

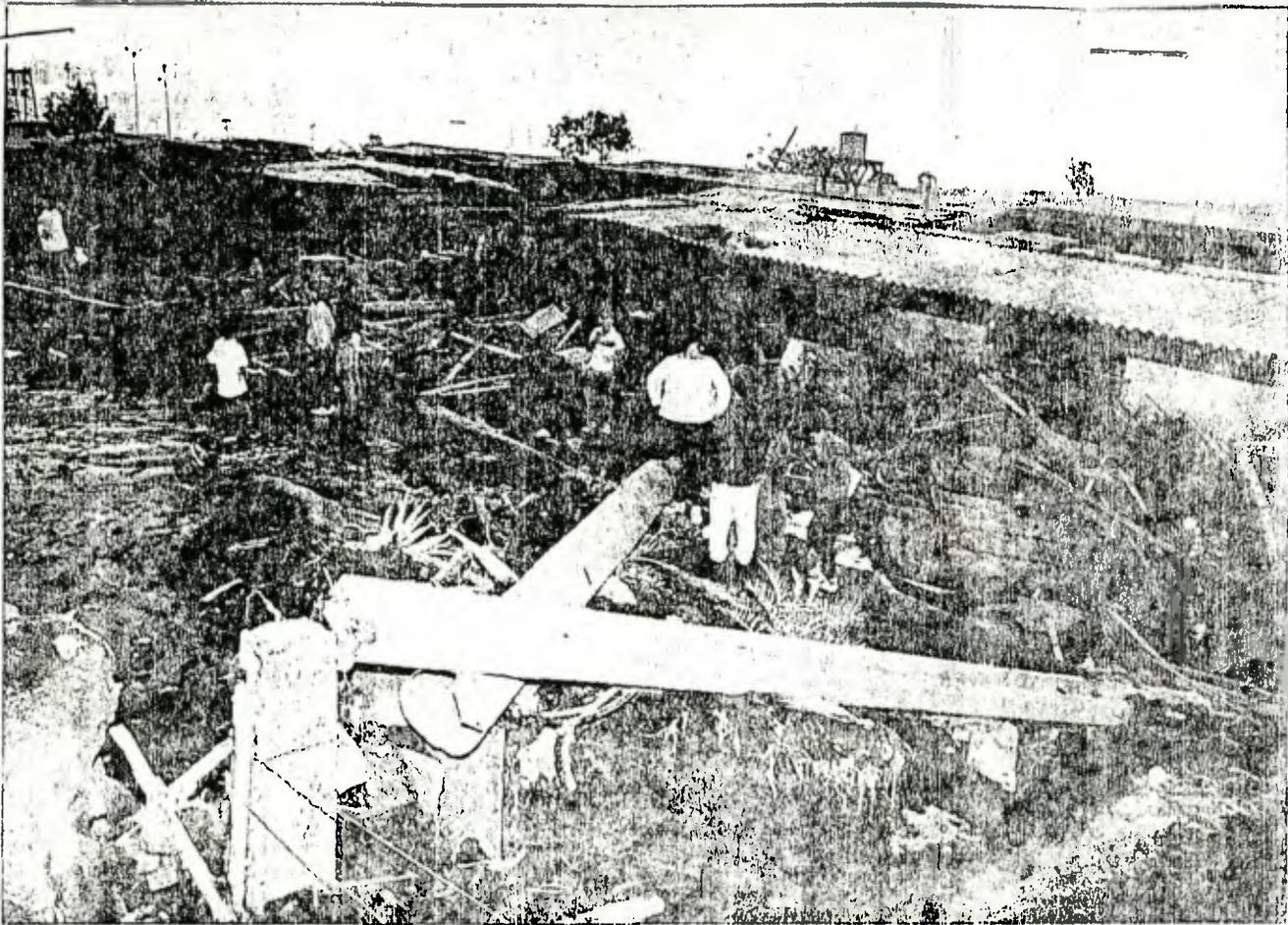
El problema del agua es, sin duda, el más grave. Así lo comprobó el Presidente Aylwin, quien junto a sus ministros recorrió los sectores afectados de Salar del Carmen y Baquedano, conversando con los pobladores, quienes le pedían exclusivamente agua.

Gastón Gazabat, gerente de transmisión de Edelnor (Empresa Eléctrica del Norte), estimó en 400 millones de pesos los daños en la subestación de Salar del Carmen, pero indicó que el suministro está asegurado para la ciudad.

Mientras tanto la ciudad aún continuaba con sus calles embarradas y en tres iglesias —Corazón de María, Catedral y Andacollo— se sucedían las ceremonias fúnebres de las víctimas del temporal. Hasta las 18 horas de ayer habían sido sepultadas 12 personas.

El Presidente de la República indicó que el Gobierno tiene conciencia de la gravedad del problema y, además,

20 JUN 1991



SEIS MIL VIVIENDAS AFECTADAS POR ALUVION.— *Los cinco millones de toneladas de lodo que cayeron sobre Antofagasta afectaron a seis mil viviendas. En la foto, el sector de Salar del Carmen, transformado en avenida de agua y barro.*

la decisión de enfrentarlo.

Llamó a los pobladores a entender que "este es uno de los eventos propios de nuestra geografía" y recordó que hay otras ciudades que han sufrido terremotos "tremendamente más destructivos que esto".

Lo anterior, añadió, es para que se aprecie "que no sólo los antofagastinos son víctimas de calamidades de esta naturaleza y el Gobierno hará todo lo que está de su parte para solucionarlo, pero se necesita la colaboración de la comunidad".

"Enfrentar una emergencia de esta especie no es sólo tarea del Gobierno, sino de la población entera. Se necesita solidaridad", dijo Aylwin, agregando que "nadie puede quedarse cruzado de brazos esperando que se resuelva su problema".

El Presidente Aylwin, junto con

anunciar que los diferentes ministerios reforzarán sus equipos en Antofagasta, indicó que "el corte del agua, a 12 kilómetros de la ciudad, demorará algunos días en repararse. Estamos trabajando a máxima intensidad pero no sabemos con qué obstáculos podemos encontrarnos".

"Se han tomado las providencias para que la población no carezca de agua. Se distribuye en camiones aljibes, pero su número es limitado: son cerca de 20 proporcionados por el Ejército". Anunció que hoy llegarán camiones militares desde la I Región y pidió poner a disposición de la autoridad vehículos privados.

También se dispondrá de estancos que se instalarán en diversos sectores de Antofagasta para que concurra allí la población a abastecerse de agua. El alcalde de Antofagasta, Flo-

real Recabarren, aclaró que serán cerca de 80, similares a los que se usaron en la IV Región en la época de sequía. También desde hoy reforzarán el suministro los tres buques de la Armada que producirán agua potable a bordo.

El Gobierno enviará viviendas de emergencia para los casos más graves. Al respecto, el Ministro del ramo, Alberto Etcheagaray, aclaró que el Ministerio del Interior hará llegar 382 casas a la ciudad.

Llamó a tener paciencia. "No se puede esperar que las cosas se solucionen de la noche a la mañana", indicó.

El ministro Etcheagaray aclaró que quienes perdieron su casa recibirán una nueva y quienes resultaron con sus casas dañadas podrán optar a créditos del Banco del Estado o al subsidio de reparación de vivienda. "Ello dependerá de la encuesta", aclaró.

Medidas de apoyo inmediato

Patricio Aylwin formuló en un llamado a todos los chilenos a solidarizarse con los miles de afectados por el aluvión.

A (José... o, envia... El Presi... ca, Patri... uso ayer... s para ir... miles de... el mortal... obre esta... que hizo... los chile... a las vic-

a la ciu... asta y a... de la re... no está a... el Minis... el Subse... de los... ificación... blicas, el Subse... r, el ge... de la mía... d, es la... isión del... la situa... iones ne... lema de... anifestó

El Primer Mandatario llamó a la ciudadanía a entender "estos eventos propios de la geografía de nuestro país" y que "no son sólo los antofagastinos las únicas víctimas de la naturaleza. Esto requerirá tiempo, hay que tener paciencia. El Gobierno hará todo de su parte para ayudar a las víctimas".

También llamó a la comunidad a colaborar y a expresar su solidaridad con los afectados. Formuló, además, una advertencia a los comerciantes inescrupulosos y a los medios de locomoción colectiva para evitar alzas desmesuradas de los precios y de las tarifas. "Es un hecho de gravedad de que chilenos se aprovechen de la desgracia de otros chilenos -comentó-.

El Jefe del Estado envió sus condolencias a los familiares de las víctimas y a todos los damnificados a nombre del Gobierno.

Explicó que el más grande problema que enfrenta Antofagasta es la falta de agua. Para hacer frente a ello se dispuso que camiones aljibes del Ejército, provenientes de Tarapacá, apoyen a los 20 existentes en esta ciudad, para que amplíen su cobertura.

"El método es lento y la gente reclama por eso. Se ha dispuesto instalar estanques de agua potable en determinados sectores de la ciudad para entregar ese vital elemento", contó Aylwin.

Respecto de las viviendas, el Presidente informó que 600 familias perdieron totalmente sus hogares y que otras 3 mil sufrieron grandes daños y se encuentran damnificadas.

El Ministro de la Vivienda, Alberto Etchegaray, anunció que se dispuso entregar 328 viviendas de emergencia para los casos más críticos.

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS
ARCHIVO
LA TERCERA
20 JUN 1991

63102

20 JUN 1981



Encuentro con general Pinochet

ANTOFAGASTA.- El Presidente Aylwin relató aquí que en el curso de la tarde de ayer sostuvo un encuentro con el Comandante en Jefe del Ejército, general Augusto Pinochet Ugarte, en el Regimiento Blindado de esta ciudad.

"Visité el regimiento donde constaté grandes daños, vi camiones y vehículos enterrados y un pabellón de alojamiento donde el barro llegaba hasta las ventanas del segundo piso, lo que evidencia la gravedad de los daños", contó Aylwin.

En el recinto militar no hubo desgracias personales.

El Presidente y el general Pinochet se encontraron al mediodía en la base aérea Ala Uno de la Fach, en las cercanías de Cerro Moreno, donde este último recibió al Jefe de Estado.

En la losa del aeropuerto sostuvieron un breve diálogo:

- "Bienvenido, Presidente", le dijo el general Pinochet.

- "¿Que hace usted aquí?", expresó Aylwin.

- "Es que mi avión vuela más rápido que el suyo", contestó el general Pinochet.

ANTOFAGASTA.- El Presidente de la República, Patricio Aylwin, saludó al Comandante en Jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, durante el encuentro que sostuvieron en el Regimiento Blindado.

MILLONARIAS PERDIDAS

ANTOFAGASTA (Hernán García y Daniel Moreno, enviados especiales).- Pérdidas por 150 millones de pesos, sin considerar construcciones ni armamento dañados, sufrió el Ejército en esta ciudad a raíz del aluvión de lodo que se dejó caer en la madrugada del martes recién pasado, y que prácticamente arrasó con el cuartel 2 del Regimiento "Esmeralda".

Así lo informó a "La Tercera" el propio Comandante en Jefe de esta institución castrense, general Augusto Pinochet.

Asimismo, y en virtud a la alarmante falta de agua, Pinochet dispuso el traslado desde Iquique y con el vital líquido de 20 camiones aljibes, para satisfacer en parte la demanda. Reiteró que su institución está colaborando con todos sus medios a las acciones emprendidas por el Gobierno.

El general Pinochet llegó a las 9.30 horas al aeropuerto de Cerro Moreno, y acompañado del Inspector de esa rama castrense, mayor general Guillermo Garín y del comandante en jefe de la I División, brigadier general Ricardo Izurieta, visitó detenidamente las instalaciones militares y dispuso ayuda a varios efectivos que perdieron todos sus enseres.



ANTOFAGASTA.- El Jefe del Estado recorrió la ciudad de Antofagasta para conocer los estragos ocasionados por el frente de mal tiempo que azotó a la II Región. En la fotografía, el Presidente Aylwin dialoga con los habitantes, miles de los cuales perdieron sus viviendas y enseres.

Aylwin impactado por el drama de antofagastinos

ANTOFAGASTA (José Ale y Alex Moreno).- Profundamente impactado se mostró el Presidente Patricio Aylwin al recorrer los sectores afectados por el alud en Antofagasta, al llegar ayer a esta ciudad.

"Es un hecho de gran magnitud e impresionante. Veo a la ciudad bastante afectada. Hemos venido a ver qué se necesita y a conocer lo que sucedió y a hablar con los afectados. Vamos a disponer de toda la ayuda necesaria".

Aylwin pronunció estas primeras impresiones minutos después de arribar al mediodía a esta ciudad, afectada por un mortal aluvión que arrasó con poblaciones completas, especialmente las más modestas del sector alto de Antofagasta.

El Presidente arribó a las 12 horas a la base aérea de la Fach, en Cerro Moreno, y se dirigió de inmediato a la Intendencia Regional. Enseguida recorrió los sectores más afectados, dirigiéndose a la Población Salar de El Carmen, donde decenas de casas fueron destruidas y el alud mató a más de 30 personas.

"¿Cuántas casas fueron destruidas aquí?", preguntó el Presidente.

"No se sabe cuántas, señor Presidente, pero deben ser unas 30. En el sector alto hay más afectadas, allí murieron muchos niños y guaguas de meses", contestó una pobladora con su hijo en brazos!

"Queremos agua", gritaban otros.

"Vamos a hacer todo lo posible para ayudarlos. Ustedes deben organizarse y ordenarse para poder recibir la ayuda necesaria. Las autoridades están haciendo grandes esfuerzos para que ustedes puedan superar este doloroso momento", respondió el Presidente.

En el sector destruido recorrió a pie un amplio trecho donde, según vecinos, debajo del barro se encontrarían los restos de otras 40 personas que todavía se hallan desaparecidas. También recorrió la parte superior de la Quebrada Baquedano, donde la lluvia resblandeció el terreno, arrastrando toneladas de barro.

Por ahora no utilizaremos el 2%

ANTOFAGASTA (Por Yuri Rojo y Raúl Inzunza, enviados especiales). - El Presidente de la República, Patricio Aylwin, manifestó que frente a los graves daños provocados en distintos sectores de esta ciudad por el aluvión, y que ameritó que Antofagasta fuera declarada zona de catástrofe, manifestó que aún no se dispondrá del 2% constitucional de emergencia, ya que no están faltando recursos.

En una reunión de evaluación efectuada a las 16.45 horas en la Intendencia y donde participaron los Ministros de Obras Públicas, Vivienda y Salud, Carlos Hurtado, Alberto Echeverría y Jorge Jiménez, respectivamente, y diversas autoridades regionales, explicó que "estamos girando recursos en virtud al estado de catástrofe. Todo va a depender de una evaluación final que se hará y sólo ahí podremos decir si ocuparemos el 2% constitucional o utilizaremos recursos de otros de algunos ministerios o si habrá necesidad de dictar una ley especial para asignación de recursos".

El Presidente Aylwin precisó que el gobierno está al tanto de la gente y está consciente de los graves problemas que afronta la comunidad antofagastina. Explicó que la posición de los ministros es señal de que existe conocimiento de la magnitud de la catástrofe.

Ayer mismo entendimos que estos eventos son propios de la zona y no los vemos como un caso aislado. Los recursos de Antofagasta no son los únicos que se utilizan, sino los regionales. Existe colaboración de las Fuerzas Armadas, Carabineros y de diversas entidades, pero también se necesita que la comunidad aporte los recursos necesarios. También hizo un llamado a la población para que eviten los abusos. "Hoy sólo que algunos sectores de la economía se han tratado de aprovecharse de la situación y eso es una gran pena".

Sobre la forma de afrontar en estos momentos la catástrofe, expresó que durante su visita se formó un comité ejecutivo encabezado por el Intendente, Blas Espinoza, y en el cual colabora activamente el subsecretario de Obras Públicas, don Enrique Miguel, quien llegará en las próximas horas a esta ciudad.

Respecto de los problemas más urgentes que enfrenta Antofagasta, el Presidente Aylwin dijo que el principal es el tema del agua, "hay cortes en un trayecto de 12 kilómetros y se va a demorar algunos días en repararse. Por el momento a la comunidad la abasteceremos a través de camiones aljibes, aunque el número es limitado, ya que sólo tenemos 20. Sin embargo, estamos conscientes que el método es lento, por eso localizaremos estanques para agilizar el proceso y la optimización de este vital recurso".

En cuanto al problema de las viviendas, Patricio Aylwin dice que se calcula en 600 las casas destruidas y tres mil dañadas en mayor o menor medida. Manifestó que "la Intendencia elaborará una encuesta de emergencia para determinar la exactitud de los fallecimientos, personas desaparecidas, estado y condición de las viviendas, grupo familiar y necesidades más urgentes. En un plazo breve habrá un diagnóstico, lo que determinará la amplitud de una futura política de construcción o rehabilitación de este sector. Una solución de transición será el envío de viviendas de emergencia para casos muy calificadas".

Sobre el estado de los caminos, las calles y el alcantarillado, el Primer Mandatario explicó que "haremos un empalmeamiento para conformar un cuadro definitivo, de aquí a 10 días, para saber el costo y las medidas definitivas en materia presupuestaria".

El Presidente Aylwin llegó a esta ciudad a las 11 horas y fue recibido en el aeropuerto militar de la base aérea Cerro Moreno, entre otros, por el Comandante en Jefe del Ejército, general Augusto Pinochet.

Tras un breve diálogo se dirigió a la Intendencia, en el centro de la ciudad, para inquirir detalles preliminares sobre la situación de la población antofagastina.

Al mediodía fue al sector del Salar del Carmen (uno de los más afectados por el aluvión) para conversar directamente con los pobladores. El Presidente visitó las poblaciones Villa El Salto, Cerro Baquedano, Sargento Aldea y Changó López. Ante los reiterados gritos de los pobladores que clamaban por agua, Aylwin pidió calma y les manifestó que venía para ayudarlos.

"El problema es ordenarse y seguir las instrucciones de empalmeamiento para una mejor distribución de los recursos", le dijo Aylwin a los pobladores.

Durante el diálogo con la prensa, el Presidente precisó que "mi visita es por dos motivos: vengo a imponerme personalmente por los daños causados por la catástrofe, para poderme formar un juicio de las medidas que tendré que adoptar, y también de algún modo, presentar mis condolencias y solidaridad con las víctimas de esta tragedia".

El Primer Mandatario se mostró emocionado con los testimonios de algunas personas que hablan perdido toda su familia y sus enseres.

Lavinio Evarazún, su esposa, no acompañó en este recorrido al Presidente ya que ella sostuvo diferentes encuentros con organizaciones comunitarias y visitó algunas familias damnificadas.

Dijo el Presidente Aylwin al visitar Antofagasta. Explicó que hay 600 casas destruidas totalmente y tres mil dañadas en diferentes grados.



Llevó intensamente en Santiago cuando el Presidente Patricio Aylwin se embarcó en un avión de la FACH, que lo lleva hasta la zona del siniestro, en la II Región.

Santo Padre envió su bendición

Por el eterno descanso de las víctimas.

ANTOFAGASTA (Roberto Estay). - El Arzobispo de Antofagasta, monseñor Patricio Infante, entregó el mensaje que recibió del Papa Juan Pablo II, en el que el Sumo Pontífice expresa que está "vivamente apenado" al conocer la noticia del aluvión que se dejó caer sobre esta ciudad y causó decenas de muertos y heridos y daños materiales de gran magnitud.

El mensaje del Santo Padre, que fue hecho llegar al Nuncio Apostólico, monseñor Giulio Einaudi, expresa que el Sumo Pontífice "ofrece sufragios por el eterno descanso de las almas de los fallecidos y eleva oraciones para el pronto restablecimiento de los heridos". También expresa sus condolencias a los familiares de las víctimas, "junto con expresiones de consuelo", a la vez que envía su bendición apostólica a los afectados por la catástrofe.

El prelado, quien destacó un aporte recibido de Caritas-Chile, consistente en 75 toneladas de alimentos, dijo que como pastor de la diócesis ha podido conocer de cerca la

tragedia y el sufrimiento de "tantos hermanos nuestros, la pérdida de sus pertenencias, el deterioro de sus inmuebles, el frío, la lluvia, la impotencia e inseguridad que tanto dolor producen".

Monseñor Infante agradeció a Dios "que se haya despertado en la comunidad una ejemplar actitud solidaria en estos momentos de dolor". Informó que ha tomado contacto con instituciones de beneficencia y con algunas diócesis que han mostrado interés en colaborar en la emergencia. Además, dijo, se están realizando trámites para conseguir un aporte en harina a través de Caritas-Chile en Santiago.

El obispo Infante pidió también a los comerciantes que se sumen a la campaña solidaria y no achen indebidamente algunos artículos básicos, situación que se ha detectado con las velas, por ejemplo. Llamó a todo el pueblo de Antofagasta a que acuda a la Catedral, el domingo, a las 11 horas, "donde se oficiará una misa para pedir fortaleza en estos momentos difíciles".

Defensa civil, puente con zona norte

El director general de la Defensa Civil, Mario Álvarez, informó que por medio de su central de comunicaciones está cursando mensajes para saber de familiares que residen en la ciudad de Antofagasta.

Los interesados deben llamar a los teléfonos 6996067 y 6995080.

Para atender emergencias de auxilios primarios, la entidad mantendrá en funcionamiento un policlínico en República 779, esquina Blanco Encalada, con personal médico, paramédico y una ambulancia.

DATO-AHORRO

COMERCIALIZADORA

te ofrece para tus santos el más amplio surtido en Calcetines y Pantys en todas las marcas y colores exclusivos, precios sin competencia para EL Y ELLA, además pagos contados con cheque a 30 días.

Ejemplos:

| | |
|---------------------------------|--------|
| CALCETINES LANA DRALON | \$ 600 |
| PANTYS L'ASST | \$ 389 |
| PANTYS CAIFFARENA PRET A PORTER | \$ 285 |

DATO-AHORRO

SUPER OFERTA PARA COMERCIANTES

LARGA CON FORRO COMPLETO

BOTAS CUERO NATURAL

\$ 5.500

(DE \$ 990 TOTAL \$ 6.490)

NATANIEL 2028 FON0 6558833

Jefe del Estado criticó a comerciantes especuladores de Antofagasta

Aylwin: Recorrido y medidas

LA NACION/Especial

El Presidente de la República, Patricio Aylwin, señaló que la situación en Antofagasta está controlada, a la vez que criticó duramente a los comerciantes por la especulación. El Mandatario permaneció sus horas en la ciudad afectada por el abismo, oportunidad en que recorrió sectores afectados por la tragedia y anunció medidas para enfrentarla.

El Jefe del Estado llegó al aeropuerto de Cerro Moreno a las 11:30. Ahí fue recibido por el intendente regional Blas Espinoza y otras autoridades locales. Acompañaron al gobernante su esposa, Leonor Oyarzún, el ministro de Vivienda, Alberto Etchebaray, y el de Obras Públicas, Carlos Hurtado.

A las 12 horas sostuvo una reunión con el gobierno regional en el edificio de la Intendencia para analizar la magnitud de la tragedia.

RECORRIDO

Erán las 12:30 cuando el Presidente Aylwin comenzó a visitar los lugares más afectados por el fenómeno climático. En el sector de la avenida Circunvalación con Salar del Carmen, comprobó la magnitud de la destrucción. Ahí donde había viviendas sólo vio barro y desolación.

El Mandatario caminó un largo trecho dialogando con los pobladores, quienes le solicitaron una pronta solución a su drama.

En Quebrada Baqueano en Circunvalación se encuentra el sitio más golpeado por la catástrofe.



Aylwin conoció el terreno de la tragedia de Antofagasta.

Allí el diálogo fue más tenso, pues los habitantes de la zona reclamaron que era necesario poner control sobre los comerciantes que se aprovecharon de las necesidades de la población para especular. Señalaron que una vela que normalmente se compra en 40 pesos ahora era vendida entre 200 y 300 pesos.

Concluyó el recorrido de la máxima autoridad del país en la capilla mortuoria Ayuda Cristiana, donde se están velando los restos de siete personas fallecidas, en su mayoría menores. Muy acongojado, dio su pésame a los deudos y les manifestó la solidaridad del gobierno.

Enseguida, Aylwin se dirigió de nuevo a la Intendencia, donde volvió a reunirse con el gobierno regional para evaluar lo visto en terreno y buscar las soluciones.

MEDIDAS

En contraste con lo pue-

suelto que se vio durante el recorrido, en la conferencia de prensa que dio más tarde Aylwin se mostró dueño de la situación, tanto en lo técnico como en lo operativo.

El Jefe de Estado hizo importantes anuncios respecto a cómo se comenzará a enfrentar la situación. El principal problema es el agua, pues se cortaron los ductos situados a doce kilómetros de la capital de la Segunda Región. Sin embargo, las medidas provisionales ya han permitido satisfacer las necesidades básicas de la población, de acuerdo con lo señalado por el gobernante. Son 20 los camiones aljibes que están operando para superar la emergencia.

Respecto al tema de vivienda, informó que la Intendencia regional iniciará hoy una encuesta para cuantificar las casas irreparables y aquellas que pueden ser reparadas.

El Presidente Aylwin dio cuenta de que en el sector de Obras Públicas preocupa, en especial, el estado de los pavimentos. La ciudad estaba en un 70 por ciento pavimentada antes de lo ocurrido el martes. El subsecretario de la cartera, Juan Enrique Miquel, se instala hoy en la región y permanecerá en ella por un tiempo indefinido para analizar la situación y planificar la destinación de recursos a la zona.

Reflejando serenidad, pero enérgicamente, el Jefe de Estado se refirió a los comerciantes especuladores. Dijo que repudiaba la actitud de quienes pretendían sacar provecho de la desgracia.

Consultado respecto a si ordenaría la utilización del dos por ciento constitucional de presupuesto destinado a catástrofes, Aylwin sostuvo que se evaluará si corresponde. "La situación es dramática, pe-

ro no hay que exagerar", dijo y recordó que el país ha debido afrontar en otras ocasiones tragedias similares, especialmente terremotos.

También se le preguntó al Presidente de la República acerca de los destrozos originados al interior del regimiento Esmeralda. El comentó que era una suerte que no se lamentaran muertes en el lugar, porque sólo quedaron visibles los ventanales del segundo piso. Según aseveró, el propio general Pinochet, le dijo que los soldados que de noche hacían guardia, pudieron alertar a sus compañeros del alud que se avecinaba, lo que permitió que escaparan de una muerte segura. El Primer Mandatario comentó que en vista de la experiencia, parecería adecuado que en las poblaciones hubieran tenido contingencias para avanzar de una catástrofe natural.

20 JUN 1991

Primer Mandatario visitó la zona de la catástrofe acompañado por varios ministros de Estado

Aylwin: "Resultado de encuesta definirá el otorgamiento del 2% constitucional"

RUBEN BRAVO (Enviado especial). Antofagasta. Una visita a la capital de la Segunda Región inició ayer el Presidente Patricio Aylwin, para constatar en terreno los desastrosos efectos del temporal desatado en la zona en la madrugada del martes. El Mandatario

anunció que hoy se iniciará una "encuesta de emergencia", para evaluar la situación de las personas afectadas por el aluvión, y dijo que sólo después de finalizado ese estudio se evaluará la posibilidad de otorgar el dos por ciento constitucional a Antofagasta, ciudad

declarada el martes como "zona de catástrofe". Aylwin puntualizó que el gobierno tiene la decisión de encarar la tragedia y "está consciente de su gravedad". Aylwin y los ministros del gabinete regresaron ayer en la tarde a Santiago.

El Jefe de Estado, quien viajó a la zona de catástrofe acompañado por su esposa, Leonor Oyarzún; el ministro de Vivienda, Alberto Etcheagaray, y el titular de Obras Públicas, Carlos Hurtado, ofreció una rueda de prensa en la que también participaron el intendente regional, Blas Espinoza, y el prefecto de Carabineros de Antofagasta, coronel Leopoldo Sotomayor.

En la oportunidad el gobernante dijo que enfrentar una emergencia de esta especie no es tarea sólo del gobierno, sino de la comunidad entera. "Aquí se necesita solidaridad y nadie puede solamente cruzarse de brazos y esperar que le resuelvan sus problemas", puntualizó.

Patricio Aylwin formuló un urgente llamado a la población para evitar que se abuse de la catástrofe, por cuanto afirmó haber tenido antecedentes en torno a que algunos empresarios han exagerado los precios de productos básicos y las tarifas de la locomoción colectiva. "Este tipo de actos constituyen hechos de mucha gravedad que deben ser denunciados, pues son efectuados por personas que quieren aprovecharse de la desgracia ajena en momentos en que se necesita la colaboración de todos", enfatizó.

Asimismo, el Jefe de Estado entregó las condolencias del gobierno a los familiares de las víctimas y la solidaridad a quienes perdieron sus viviendas y enseres.

Por otra parte, el Presidente Aylwin señaló que uno de los problemas más urgentes de resolver es el suministro de agua, servicio que, según dijo, demorará alrededor de diez días en restablecerse.

Indicó que se ha dispuesto el uso de 20 camiones para la distribución del elemento vital, pero que el Ejército traerá otras máquinas de la



El Presidente Aylwin analiza en terreno la situación ocurrida en la zona.

provincia de Tarapacá. Pidió que todo vehículo que pueda ser utilizado para estos efectos sea puesto a disposición de las autoridades correspondientes. Indicó que los camiones contribuirán a llenar estancos con agua para que los usuarios concurren a retirar el vital elemento, por cuanto consideró que la distribución individual a través de máquinas es muy lento.

El Jefe de Estado agregó que otro problema que enfrenta la población antofagastina es el de viviendas, 600 de las cuales dijo que habían sido totalmente destruidas en tanto que otras miles quedaron dañadas en menor medida.

A las familias que resultaron con sus propiedades afectadas estará destinada la "encuesta de emergencia" que se iniciará hoy con el objeto de registrar las respectivas situa-

ciones. Indicó que el gobierno enviará 328 viviendas de emergencia para resolver momentáneamente el problema.

Visita a cuartel

El Presidente Aylwin visitó ayer, en horas de la tarde, las dependencias del Regimiento Blindado de Antofagasta, donde se reunió con el comandante en jefe del Ejército, general Augusto Pinochet.

Indicó que esa unidad, ubicada en las cercanías de una quebrada, resultó bastante dañada por el aluvión y el barro alcanzó hasta las ventanas del segundo piso. Admitió también que observó cómo varios camiones institucionales estaban totalmente cubiertos por el fango.

Dijo que si no es por la vigilia que efectúan centinelas que dieron

oportunamente la alarma y permitieron la rápida evacuación de los militares, "allí podría haber habido muchas víctimas".

Comenzaron sepelios

Ayer por la tarde comenzaron a ser sepultados en el Campo Santo de Antofagasta los restos de algunas de las víctimas del aluvión que afectó a la ciudad nortina.

Los restos de ocho personas eran velados en la capilla Ayuda Cristiana, ubicada en 21 de Mayo y 14 de Febrero, la cual fue visitada por el Presidente Patricio Aylwin.

De las ocho víctimas, dos fueron sepultadas en el Cementerio N° 1 de la capital de la Segunda Región pasadas las 18 horas. Se trata de Ramón Guillermo Espinoza Espinoza y Juan Alejandro Segura Aguirre.

no con su comitiva despegaron desde Cerrillos

Presidente y Pinochet viajaron mañana al norte

nte Aylwin afirmó hoy que "segura-
gracia que afecta a la Segunda Región
cer ajustes presupuestarios". Dijo que
idad a la reconstrucción de Antofagas-
que uno de los problemas más serios
es la carencia de agua potable.

nte y el Comandante en Jefe del Ejér-
Augusto Pinochet, viajaron hoy a An-
mbos salieron desde Los Cerrillos, pero
parados. El avión Citation del Ejército,
general Pinochet, salió minutos antes
s. El Lear Jet 35 de la FACH, que con-
dente, su esposa y a los ministros de
as y Transportes, salió a las 9:50 ho-
: viajaron a Antofagasta, pero en vuelo
ministro de Salud, Jorge Jiménez; el
o del Interior, Belisario Velasco y Car-
n. jefe de gabinete de. Primer Manda-

evaluación y consuelo

Estado conversó con los periodistas en
al avión que le aguardaba para des-

"El motivo de mi viaje es doble: imponerme en el terreno de la realidad de lo ocurrido y de la evaluación para determinar las medidas que sean necesarias; y expresar la solidaridad de gobierno a las víctimas, acompañar a los familiares, a la gente que está sufriendo esta penuria determinada por un fenómeno de la naturaleza y acompañarlos.

—¿Esta desgracia altera los programas del gobierno, en materia de asignación de recursos?

—Indudablemente que todos estos accidentes imprevisibles —pero que forman parte de la realidad de nuestro país que tiene una geografía tan especial, que a veces sufrimos sequía y en otras inundaciones—, alteran los presupuestos. Pero son gajes del oficio y esperamos que la magnitud no sea para desbaratar la línea fundamental del programa de gobierno del presente año.

Ministros definirán prioridades

Consultado si están los fondos para iniciar la reconstrucción de las obras, el Presidente Aylwin dijo:



EL PRESIDENTE de la República, Patricio Aylwin, esta mañana al abordar el avión que lo llevó al norte.

"Evidentemente. Se dictó el decreto que declara zona de catástrofe, que permite a los ministerios poder actuar con flexibilidad. Cuando se haya hecho una evaluación y tengamos un inventario, podremos determinar los programas de lo que hay que hacer allá. Podremos ver qué ajustes presupuestarios serán necesarios para resolver los problemas".

"Es, acotó, una materia a la cual tendremos que darle prioridad. No podemos desatender la reconstrucción por falta de recursos. Me acompaña el ministro de Obras Públicas, para ver especialmente el problema del agua potable que es muy serio; el de Salud, para ver las emergencias para una ciudadanía que va a estar privada de agua potable por algunos días y el de la Vivienda para ver los problemas habitacionales".

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS
ARCHIVO
LA SEGUNDA

19 JUN 1991

6272

Paralizados centros mineros del cobre

El secretario general de la Confederación del Cobre, Jorge Sepúlveda, informó que por razones de los fenómenos climáticos que afectan al país el centro minero de Potrerillos no está operando, al igual que El Salvador y Diego de Almagro.

De acuerdo a lo señalado por el dirigente de los trabajadores cupriferos sólo Chuquicamata, La Andina y El Teniente están trabajando en forma normales.

Sepúlveda dijo que en Potrerillos no hay luz eléctrica ni agua potable, y que tampoco están laborando las secciones de refinación y fundición.

"Sólo hay motores de emergencia para mantener la estabilidad de los hornos convertidores", dijo el dirigente sindical.

Refiriéndose a Diego de Almagro, señaló que el turno "C" (nochero) no ha podido regresar desde El Salvador a Diego de Almagro.

Agregó que los turnos "A" y "B" no han podido subir por existir desprendimientos de tierra de la cuesta de Llanta.

Sepúlveda aseguró que pese a lo delicado de la situación, Chuquicamata, Andina y El Teniente están trabajando en forma normal.

EL SALVADOR (Especial por teléfono).- El mineral de El Salvador de Codelco Chile, el centro laboral más grande de la Tercera Región, paralizó sus faenas tanto en la mina como la planta, debido a la intensa nevada que cayó en la zona precordillerana.

Hasta las 10.30 horas de ayer, continuaba la precipitación, acumulándose más de 50 centímetros de nieve, lo que obligó a suspender el tránsito de todo tipo de vehículo desde y hacia El Salvador. Sólo algunas máquinas, empleando cadenas, transitaban por la ciudad.

Presidente Aylwin a zona de catástrofe

El Presidente de la República, Patricio Aylwin, viajará hoy, a las 8.45 horas, a la ciudad de Antofagasta, a fin de imponerse directamente de la dimensión de la tragedia y ordenar nuevas medidas de auxilio a las víctimas.

El gobernante viajará acompañado de su esposa, señora Leonor Oyarzún, y de los Ministros de Obras Públicas, Vivienda y Salud, además del Subsecretario del Interior.

En la capital regional, el Primer Mandatario tomará contacto con las autoridades, visitará los puntos más afectados y llevará una palabra de aliento a las víctimas y a sus familiares.

TERCERA REGION

Por otra parte, también informó que hay daños por la lluvia en la III Región,

donde quedaron aislados Vallenar, Chañaral y Huasco. Personal de Vialidad trabaja para reparar los caminos.

El Ministerio de Minería informó que 45 pequeños mineros que estaban aislados por las lluvias ya fueron rescatados. Lo mismo ocurrió con otros 35 mineros en la zona de Alto del Carmen.

En el mineral de El Salvador cayó un metro de nieve, pero no se han reportado mayores novedades.

En la mañana de ayer llegó a Copiapó un camión con ayuda, el cual quedó a disposición de la Intendencia.

El funcionario de Gobierno dijo que la situación en la III Región es que hay damnificados, pero no existen muertes ni otras desgracias. Se están enviando todos los elementos necesarios para ayudarlos.

Presidente Aylwin viaja hoy a la II Región para constatar daños

Intensa actividad se vivió en La Moneda debido a la catástrofe originada en el norte por las fuertes e inusuales lluvias de la madrugada de ayer.

El Presidente Patricio Aylwin viajará a las 8.45 horas de hoy, en un avión Twin Otter de la FACH, acompañado de su esposa, Leonor Oyarzún, y de una comitiva de ministros a la Segunda Región para constatar los daños y adoptar las medidas correspondientes para paliar los efectos de la tragedia ocurrida en esa zona, debido a las fuertes lluvias caídas el fin de semana. En la delegación van los titulares de Vivienda, Alberto Etchegaray; Obras Públicas, Carlos Hurtado; Salud, Jorge Jiménez; y el Subsecretario del Interior, Belisario Velasco.

La tragedia provocó una intensa actividad en La Moneda, donde se canalizaron todos los informes que a cada hora entregaron las autoridades presentes en el lugar.

La visita del Primer Mandatario se confirmó luego de los innumerables contactos telefónicos con el Ministro del Interior, Enrique Krauss, quien fue el primero en trasladarse a la zona afectada, por disposición del propio Jefe del Estado. Antes de partir, el Ministro del Interior contó que a las 6.30 horas se había comunicado con el Intendente de la Segunda Región, Blas Espinoza, quien le entregó los primeros informes sobre la catástrofe.

Una hora más tarde el Primer Mandatario comenzó a recibir los antecedentes más acabados de la situación y se comenzaron a adoptar las primeras medidas, que consistieron —entre otras— en decretos de emergencia por parte

del Ministerio de Obras Públicas para trabajar de inmediato en el lugar, y el envío de dos aviones Hércules de la FACH con frazadas, alimentos, fonolitas, carpas y colchonetas.

Durante la mañana también el Subsecretario del Interior, Belisario Velasco, recibió en su gabinete a los senadores de la Segunda Región Carmen Frei (DC) y Arturo Alessandri (independiente de derecha); además de la dirigente del Partido Socialista Isabel Allende. Esta última expresó que su visita fue para expresar la preocupación de su partido y el interés de colaborar en lo que fuese necesario. Asimismo, informó que los diputados que tienen en la zona se trasladarían al lugar y destacó la importancia de que los chilenos ayuden al máximo a los afectados.

Pasado el mediodía Belisario Velasco dio el primer informe de la situación, mientras en Antofagasta —donde las clases habían sido suspendidas— el ministro Krauss recorría el lugar y daba las instrucciones precisas. A las 17 horas fue la esposa del Jefe del Estado, Leonor Oyarzún, quien efectuó un dramático llamado a la comunidad para que colabore con los damnificados. Y a las 18.10 horas el Subsecretario del Interior entregó el segundo informe.

Dijo que en la II Región hay un porcentaje importante de viviendas dañadas y mencionó a las poblaciones Oscar Bonilla, Carol Urzúa, Corvallis, Favorecedora, Chango López, O'Higgins,

Ricardo Mora, Los Copihues, Villa Las Condes y Rubén Infante. A ello se sumó la interrupción parcial de la electricidad y, en cuanto al agua, puntualizó que los principales problemas se produjeron con la planta de filtros situada en el Salar del Carmen, que aunque continúa en funciones, tiene algunos cortes en las alimentadoras de aguas que bajan a la ciudad. "En esto se encuentra el director general de aguas del Ministerio de Obras Públicas, Juan Lobos, quien está tomando las medidas necesarias para evitar el corte del agua total de la ciudad".

Expresó que Taltal, Mejillones, Sierra Gorda y Tocopilla se encuentran por el momento aislados, con cortes en diferentes puntos del camino. Precisó que en Chuquicamata y Calama estaba nevando y que había caído granizo.

Velasco precisó que al problema de la II Región se sumó la III Región donde quedaron parcialmente aisladas las ciudades de Vallenar, Chañaral, Huasco y "hay un metro de nieve en El Salvador". Media hora antes de que el Subsecretario del Interior entregara este informe, en el aeropuerto de Pudahuel despegaban los dos aviones Hércules de la FACH, con la primera ayuda para los damnificados. Velasco comentó que el Gobierno también dispuso el traslado de equipos médicos, "con el objetivo de que vayan en auxilio de los profesionales en los hospitales de Antofagasta que han recibido más o menos a 500 damnificados".